

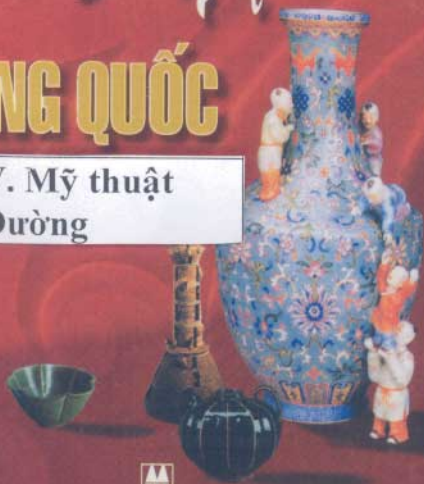
Biên Dịch :  
NHẤT NHƯ · PHẠM CAO HOÀN

# ĐỒ ĐIỆN

Mỹ  
Thuật

## TRUNG QUỐC

Tập V. Mỹ thuật  
Tùy Đường



NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT

Biên dịch

*Khát Như - Phạm Cao Hoàn*

# **ĐỒ ĐIỂN MỸ THUẬT** *Trung Quốc*



**NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT**

## V. MỸ THUẬT TÙY ĐƯỜNG (581 - 907)

Tùy Đường là vương triều chấm dứt cục diện chia cắt nước Tàu hơn 300 năm. Lịch sử nhà Tùy tương đối ngắn, nhưng đã khôi phục và phát triển kinh tế xã hội, làm dịu mâu thuẫn xã hội thúc đẩy sự phát triển nông nghiệp, thủ công nghiệp và thương nghiệp. “Sự thịnh trị đời Trinh quán” và (Đời thịnh Khai Nguyên) của đời Đường, biểu hiện ở kinh tế phồn vinh, thủ công, thương nghiệp phát đạt, các dân tộc trong ngoài nước giao lưu, sáng tạo nền văn hóa nghệ thuật huy hoàng xán lạn, khiến triều nhà Đường phát triển đến cao điểm, thành nước lớn mạnh, giàu có, văn minh rực rỡ thời bấy giờ. Mỹ thuật đời Đường là đỉnh cao nghệ thuật của Trung Quốc, không chỉ ảnh hưởng sâu xa đối với đời sau, mà trong lịch sử mỹ thuật thế giới, cũng thể hiện vẻ huy hoàng, nảy sinh ảnh hưởng rộng rãi đối với các nước lân bang gần, xa...

Đời Tùy tuy không dài, nhưng sáng tác hội họa đã xuất hiện dấu vết đi tới đỉnh cao mới. Những nghệ sĩ nổi tiếng như Triển Tử Ngược, Trịnh Pháp Sĩ... trên thực tế là đại gia ở cuối đời Bắc Triều đến đời Tùy, cuộc đời sáng tác của họ chứng tỏ tính quá độ của mỹ thuật đời Tùy. Đời Đường là thời hội họa Trung Quốc đã thành thực, nhất là vẽ các nhân vật. Người kế thừa truyền thống lại mở đầu Sơ Đường, Diêm Lập Bản. Họa đàn Sơ Đường theo phong cách truyền thống Nam Bắc bổ sung, cùng tôn nhau lên. Thịnh Đường là thời kỳ rực rỡ nhất của mỹ thuật đời Đường, ở phương diện họa Đạo (Phật) xuất hiện họa gia Ngô Đạo Tử giàu tinh thần cách tân. Đời Đường coi trọng đem nghệ thuật làm công cụ "dạy dỗ nhân dân" yêu cầu hội họa đề cao văn trị võ công của triều nhà Đường. Mỹ thuật quý tộc biểu hiện đời sống của tầng lớp trên trong xã hội, tranh phụ nữ lấy đời sống làm đề tài thịnh hành. Trương Huyền, Chu Phảng là họa sư đại biểu. Sơn thủy đời Đường nối tiếp Ngụy Tấn: trang sức bình phong, vách điện phủ đệ, xuất hiện hai phong cách xanh lục và thủy mặc; họa điều cũng thành hình thức độc lập.

Thời kỳ này Phật giáo, Lão giáo vẫn được giai cấp thống trị đề cao tạc tượng, hang đá đại qui mô không ngừng xuất hiện, trong hang

Mạc Cao Đôn Hoàng, hang Long Môn Lạc Dương, hang Thiên Long Sơn Thái Nguyên và hang Bắc Sơn Đại Tứ Xuyên, khí thế qui mô và trình độ nghệ thuật của đời Đường đều nổi bật, đạt tới một đỉnh cao tột cùng của tượng hang đá, qui mô cổ đại. Kiến trúc chùa miếu, đạo quán và tượng Phật ở những nơi như Lạc Dương... rất hùng vĩ, trong số đó, tượng và bích họa phần nhiều xuất phát từ danh gia đương thời, mỹ thuật tôn giáo đó đã đại chúng hóa một cách rõ rệt, một mặt hình tượng hội họa và kỹ xảo biểu hiện không ngừng tìm kiếm, càng được dân chúng tiếp nhận, mặt khác đề tài hội họa mang tính hiện thực dần dần tăng lên, phản ánh đời sống hiện thực. Tượng Phật căn cứ vào kinh điển, sáng tạo theo yêu cầu hiện thực, Bồ Tát Thiên nữ dung mạo đoan chính mỹ lệ làm động lòng người, từ bích họa Đôn Hoàng, có thể nhìn thấy rõ sự biến đổi này.

Thành tựu trong mỹ thuật công nghệ đời Đường phải kể đến “Đường tam thái”- Sự xuất hiện của tượng “Đường tam thái” đây sự phát triển của nghệ thuật gốm lên tới đỉnh cao. Đồ gốm Tam Thái sau khi nung tô các men lục, vàng, nâu, lam, trắng ... nung thành, nắm vững đặc điểm của men kim loại, khiến nó lộng lẫy chói lòa, tươi đẹp nhiều vẻ. Sự phát đạt của thủ công đời Đường, thúc đẩy

sự phát triển và nâng cao mỹ thuật công nghệ  
gốm sứ, nhuộm dệt, đồ vàng bạc, đồ sơn...  
về thiết kế và chế tác đều có đặc điểm tinh  
 xảo, màu sắc hoa lệ, hoa văn mới mẻ linh  
hoạt, thể loại đa dạng...





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Du xuân đồ (Tranh đi chơi xuân) - Đòi Tỳ  
Triển Tử Ngược.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Giang phàm lâu các đồ (Tranh bướm sông - lầu gác)  
Đường Lý Tư Huấn.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Đường Minh Hoàng hạnh Thực đồ (Tranh Đường Minh Hoàng vào Thực) - Đường Lý Chiêu Đạo.

Mục mã đồ (Tranh chặn ngựa) - Đòi Đường, Hàn Cán.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Lịch đại đế vương đồ (Tranh đế vương các đời) Vu Văn Ông - Đời Đường, Diêm Lập Bản.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Lịch Đại Đế Vương - đời Đường, Diêm lập bản.



● Mỹ thuật Tùy - Đường - Hội họa (581-907)

Bộ liên đồ, Tranh theo hầu kiệu vua - đời Đường.

Diêm Lập Bản.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
(Dưới) chi tiết Quốc quốc phu nhân du xuân (Quốc quốc phu nhân đi chơi xuân) - đời Đường. Trương Huyền.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
(Dưới) chi tiết. Đào luyện đồ (Tranh Đập Lụa) -  
dời Đường, Trương Huyền.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Huy phiến nữ sĩ đồ (Tranh phụ nữ phẩy quạt) (bộ phận) đời Đường, Chu Phảng.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Huy phiến nữ sĩ đồ (chi tiết - đời Đường,  
Chu Phưởng.





● Mỹ thuật Tùy  
Đường - Hội  
họa (581-  
907)

Trâm hoa nữ  
sĩ đồ (Tranh  
phụ nữ giặt  
trâm hoa)

Đường Chu  
Phảng.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Lục Tôn giả (Tượng Lục Tôn giả) - Đường Lư Lăng Già (chép lại).



- Song kỵ đồ (tranh hai người cưỡi ngựa)  
- đời Đường, Vi Yến.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
(Trên - cả hai trang) Ngũ tê đồ (Tranh 5 con trâu tê) -  
đời Đường, Hàn Hoảng.  
(Dưới) Chi tiết.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Cao dật đồ (Tranh vẽ bột dật sĩ cao cả) (chi tiết) -  
đời Đường, Tôn Vị.



Tranh Thần Tuấn (chi tiết) - đời Đường, Hàn Cán.  
Viện Bảo tàng Tỉnh Liêu Ninh.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
 Chiếu dạ bạch đồ (tranh ngựa "chiếu dạ bạch")  
 - đời Đường - Hàn Cán.

Bị kỵ xuất hành  
 (Tranh Chuẩn bị  
 ngựa xuất hành -  
 đời Tùy.  
 Bích họa mộ vợ  
 chồng Từ Mẫn  
 hành Anh Sơn, Gia  
 Tường, Sơn Đông.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Du kỵ đồ (Tranh cưỡi ngựa đi chơi) - đời Đường, Viện Bảo tàng Cố cung Bắc Kinh.  
(Dưới) Chi tiết.









- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Bồ Tát và Ca Diếp - đời Tùy, Hang thứ 276, Đôn Hoàng, Cam Túc.



Bán dạ du thành (Nửa đêm vượt thành) - Sơ Đường  
Hang thứ 392 Đôn Hoàng, Cam Túc.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Cúng dường Bồ tát - Sơ Đường, Hang thứ 401  
Đôn Hoàng Cam Túc.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Phản đàn tỳ bà (chi tiết) - Trung Đường, Hang thứ 112  
Đôn Hoàng Cam Túc.



● Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Tranh Phổ Hiền Bồ Tát - Đồi Đường.

- Mỹ thuật Tùy Đường  
- Hội họa (581-907)  
(Trái) Nghi trượng (I)  
- Đời Đường, Mộ  
Chương Hoài  
Thái tử Huyền Càn,  
Thiểm Tây.



- (Phải) Nghi trượng (II) - Đời  
Đường, Mộ Chương Hoài.  
Thái tử Huyền Càn, Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Cung nữ - đời Đường, Viện Bảo tàng Tỉnh Thiểm Tây.



● (Trái) Tranh Quan Thế Âm Bồ Tát - đời Đường, phát hiện ở động Tàng kinh Đôn Hoàng Cam Túc.



(Phải) Tranh Bồ Tát - đời Đường, phát hiện ở động Tàng kinh Đôn Hoàng Cam Túc.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Thụ hạ thị nữ (Thị nữ dưới cây) - Văn Đường, Hang thứ 17 Đôn Hoàng Cam Túc.



Thanh long - đời Đường. Toàn Thắng, Thôn Thái nguyên Sơn Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Tranh Phục Hi Nữ Oa đồ - đời Đường, Viện Bảo tàng Tân Cương.



Đấu ngưu đồ (Tranh chơi trâu) - đời Đường, Đái Tung.



- Cát tường thiên nữ (Thiên nữ mang điềm lành) - đời Đường.  
Đàc được từ Đan Đan Ô Lý Khắc, Hòa Điền, Tân Cương.

Thị nữ (Người hầu gái) - đời Đường.  
Nam Lý Vương thôn, huyện Trường An, Thiểm Tây.



- Trương Nghị Triều xuất hành đồ - đời Đường.  
Hang thứ 156 hang Mạc Cao Đôn Hoàng.



Hồ phục mỹ nhân đồ  
(Tranh người đẹp mặc y  
phục đời Hồ) - đời Đường.  
Đào được ở A Tư Tháp Lạp  
Thổ Lỗ Phiên Tân Cương.



● Hồng y vũ nữ - đời Đường, Bảo tàng lịch sử Trung Quốc.



Thị Nam tử (người hầu nam) - đời Đường, Nam Lý Vương thôn, Huyện Trường An, Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)

Thị nữ (người hầu nữ) - đời Đường, Mộ Vĩnh Thái Công chúa huyện Càn Thiểm Tây.

Quan điều bổ thiên (xem chim bắt ve sầu) - đời Đường.  
Mộ Chương Hoài Thái Từ huyện Càn Thiểm Tây.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Thị nữ - Thị nam tử- đời Đường.  
Bích họa mộ Lý Sáng Dương đầu trấn Tây An Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Thái Bạch Kim tinh (chỉ tiết) tranh Xí Thịnh Quang  
Phật ngữ Tinh đồ - đời Đường.  
Viện Bảo tàng British Museum Anh.



● Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)

Tùng hạ nhân vật đồ (Tranh nhân vật dưới cây thông) - đời Đường.  
Mộ cổ A Tư Tháp Lạp Thổ Lỗ Phiên Tân Cương.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Tranh Duy Ma Cật - đời Đường, hang thứ 103  
Hang Mạc Cao Đôn Hoàng.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Bình phong mục mã đồ (Tranh chăn ngựa trên bình phong) - đời Đường.  
Thổ Lỗ Phiên Tân Cương.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Bình phong vũ nhạc đồ (Tranh vũ nhạc trên  
Bình phong) - đời Đường.  
Thổ Lỗ Phiên Tân Cương.



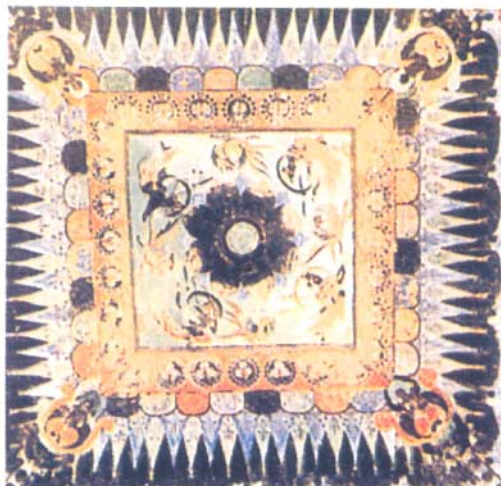
- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
Dịch kỳ sĩ nữ đồ (Tranh phụ nữ đánh cò) -  
đời Đường.  
Mộ số 187 A Tư Tháp Na, Thổ Lỗ Phiên,  
Tân Cương.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Hội họa (581-907)  
 Xuất hành đồ (Tranh xuất hành) - đời Đường.  
 Mộ Chương Hoài Thái tử huyện Càn Thiểm Tây.

Lễ Tân đồ  
 (Tranh tiếp  
 khách) - đời  
 Đường.  
 Mộ Chương  
 Hoài Thái  
 tử huyện  
 Càn, Thiểm  
 Tây.





● Mỹ thuật Tùy  
Đường - Hội họa  
(581-907)

Vũ nhân tảo tịnh  
trang trí trần nhà  
người chim - Đòi  
Tùy.

Hang thứ 420 Đôn  
Hoàng Cam Túc.

Đoàn hoa tảo tịnh  
(Trần nhà trang trí  
hoa tròn) - Thịnh  
Đường.

Hang thứ 320  
Đôn Hoàng  
Cam Túc.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Phật Thích Ca Mâu Ni, Văn Thù và Phổ Hiền  
bồ tát (cỡ đại) - đời Tùy.  
Vách đá số 3 Mạch Tích Sơn.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Hoàng ngưu (bò vàng) - đời Tùy, Viện Bảo tàng tỉnh Hà Nam.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng cô gái đánh đàn tỳ bà - đời Tùy, Viện Bảo tàng  
Thành phố Thượng Hải.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng người nữ bụng bình - đời Tùy, Viện Bảo tàng Thành phố Thượng Hải.



- Tượng ông già chống gậy - đời Tùy, Viện Bảo tàng tỉnh Hồ Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
(Trái) Tượng võ sĩ - đời Tùy, Viện Bảo tàng Thành phố Thượng Hải.



- (Phải) Tượng võ sĩ - đời Tùy, Viện Bảo tàng Cố cung Bắc Kinh.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
(Trái) Tượng võ sĩ gác tay lên cây - đời Tùy.  
Viện Bảo tàng tỉnh An Huy.

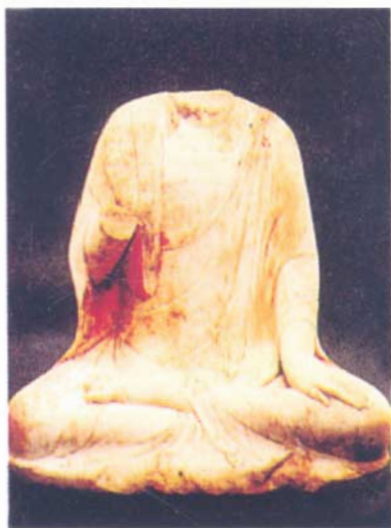
(Phải) Tượng võ sĩ cầm mộc - đời Tùy.  
Viện Bảo tàng tỉnh An Huy.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng đầu Bồ Tát - đời Tùy, Hang thứ 421  
hang Mạc Cao Đôn Hoàng.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Sư tử ngồi - đời Tùy, Bảo tàng nghệ thuật khắc đá cổ đại  
Lạc Dương - Hà Nam.



Tượng Phật ngồi - đời Tùy.



● Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
(Trái) Bồ tát - Đồi Tỳ, Hang thứ 244 Đôn Hoàng Cam Túc.



(Phải) Bồ Tát - Đồi Đường, Hang thứ 196 Đôn Hoàng Cam Túc.



● Mỹ thuật Tùy  
Đường - Điêu  
khắc (581-  
907)

Tượng đầu  
người nam  
cúng dường -  
Sơ Đường,  
Viện Bảo tàng  
Tân Cương.

Hai rồng lồng  
cổ - đời Tùy,  
Bảo tàng Sở  
Quản lý Giao  
thông cầu Triệu  
Châu, Hà Bắc.







- Mỹ thuật Tùy Đường -  
 Điêu khắc (581-907)  
 Tượng đầu người phụ  
 nữ cung đường - Sơ  
 Đường.  
 Đào được ở Động  
 Thiên Phật Khố Mộc  
 Đồ Lạp.

Tượng người Hồ  
 đất ngựa - đời Tùy,  
 Viện Bảo tàng tỉnh  
 Hồ Bắc.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng đệ tử Phật - đời Đường, Hang thứ 45  
Hang Mạc Cao Đôn Hoàng.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng ngựa đóng yên, khắc đá - đời Đường,  
Kiều Lăng của Đường Duệ Tông Lý Đán Kim  
Xi Sơn Bồ thành Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng Sư tử đá, ở Thuận Lăng - đời Đường  
Thuận Lăng của Dương thị mẹ Võ Tắc Thiên  
Trần Gia Thôn, Hàm Dương Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng Tỳ Lô Xá Na Phật - đời Đường, Phụng  
Tiên tự  
Long Môn Lạc Dương - Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Quan Âm Bồ Tát - đời Đường, Hang thứ 56 Thiên Phật  
Trại An Nhạc - Tứ Xuyên



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng đầu Bồ tát - Thịnh Đường, Viện Bảo tàng  
Tỉnh Thiểm Tây.



● Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)  
Bồ tát đứng - Thịnh  
Đường, Viện Bảo tàng  
Tỉnh Thiểm Tây.



Lục sĩ - đời Đường,  
Hang thứ 194 Đôn  
Hoàng Cam Túc.





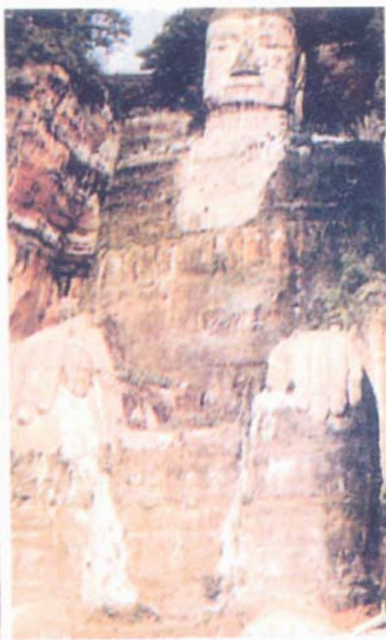
- Mỹ thuật Tùy Đường -  
 Điêu khắc (581-907)  
 Tượng người nữ, tô màu  
 - đời Đường, Viện Bảo  
 tàng, Tỉnh Thiểm Tây.



Tượng Thiên Vương - đời Đường,  
 Bảo tàng đội công tác Văn vật  
 Lạc Dương.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Tượng Bồ Tát ngồi bán già - đời Đường, Hang đá Thiên Long Sơn.



Tượng Phật an tọa - đời Đường, Nhạc Sơn Tứ Xuyên.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Văn Thủ Bồ tát - đời Đường, Phụng Tiêu tự hang đá Long Môn, Lạc Dương Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Đầu Bồ Tát - đời Đường, Viện Bảo tàng Tinh Tứ Xuyên.

Tượng Bồ Tát Thiên vương - đời Đường.  
Nam Thiên tự Ngũ Đài Sơn - Sơn Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)  
Mặt thú - đài Đường,  
Tháp Tu Định tự Hà  
Nam.

Ngựa nhảy sải vó ba  
màu - đài Đường.  
Bảo tàng nhà kho Văn  
Vật thành phố Tây An.





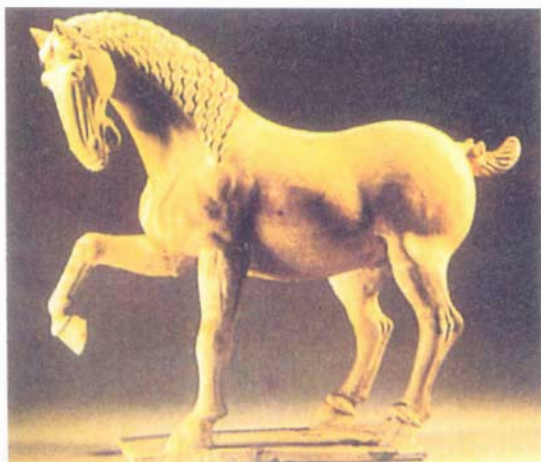
- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
(Trái) Tượng đầu người Hồ - đời Đường, Viện Bảo tàng Tỉnh Thiểm Tây.

(Phải) Tượng đầu người Hồ - đời Đường, Viện Bảo tàng Tỉnh Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)

Tượng người cưỡi ngựa  
săn bắn - đời Đường  
Bảo tàng nhà kho Văn  
vật thành phố Tây an.



Mã vũ (ngựa  
múa) - đời  
Đường, Viện  
Bảo tàng tỉnh  
Thiểm Tây.



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)  
Tượng người Hồ dấp  
lạc đà - đời Đường,  
Viện Bảo tàng Tỉnh  
Thiểm Tây.



Tượng người nữ cưỡi ngựa  
- đời Đường, Viện Bảo tàng  
Tân Cương.



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)  
Ngựa đen - đời  
Đường, Bảo tàng đội  
công tác Văn vật Lạc  
Dương Hà Nam.



Bò nằm - đời Đường, Bảo  
tàng lịch sử Trung Quốc.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)

Phật Niết bàn -  
đời Đường,  
Hang thứ 158,  
Đôn Hoàng  
Cam Túc.



Lực sĩ ngồi xổm,  
chéo chân - đời  
Đường.  
Tháp Tu Định tự,  
Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Điêu khắc (581-907)  
Tượng Thiên Vương  
đứng - đời Đường.  
Viện Bảo tàng Tỉnh  
Thiểm Tây.

Tượng Lực sĩ đứng - đời Đường.  
Viện Bảo tàng Định Châu,  
Hà Bắc.





● Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)

Võ thần ở Kiến Lăng - đời Đường, Huyện Lễ Tuyên Tỉnh Thiểm Tây.



Lục sĩ đánh rắn - đời Đường, Tháp Tu Định tự, Tỉnh Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Điêu khắc (581-907)  
Bầu thủ trấn mộ - đời Đường, Bảo tàng đội  
công tác Văn Vật Lạc Dương - Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Tượng gốm Kỹ nhạc tô màu - đời Tùy, Lộ Trương  
Thịnh Bắc giao An Dương - Hà Nam.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Tấu nhạc trên lưng lạc đà -  
đời Đường, Bảo tàng lịch  
sử Trung Quốc.



● Mỹ thuật Tùy Đường  
- Công nghệ (581-  
907)

Ngựa Hồ múa,  
ngậm chén vàng -  
đời Đường.

Đào được ở Hà gia  
- Thôn Tây An,  
Thiểm Tây.

Đồ Pháp lang  
(tráng men) thủy  
tinh-vàng-bạc -  
đời Đường.

Đào được ở Hà  
gia, Thôn Tây An  
- Thiểm Tây.







- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)

Gương đồng khảm nhân vật -  
đời Đường, Giản Tây, Lạc Dương  
Hà Nam.



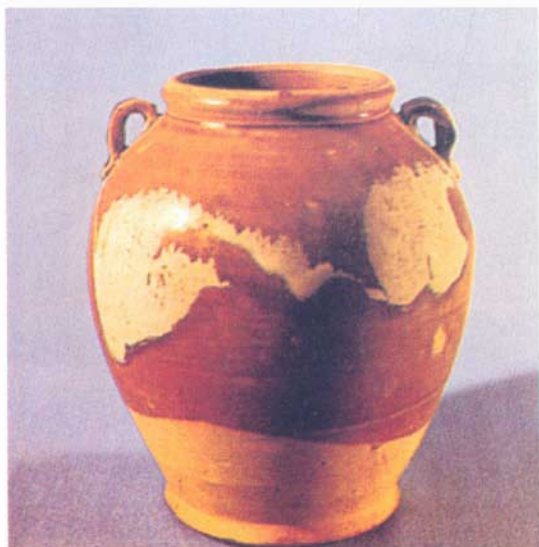
- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Bình sứ tay rồng, hai bụng men trắng - đời Tùy  
Bảo tàng nghệ thuật thành phố Thiên Tân.



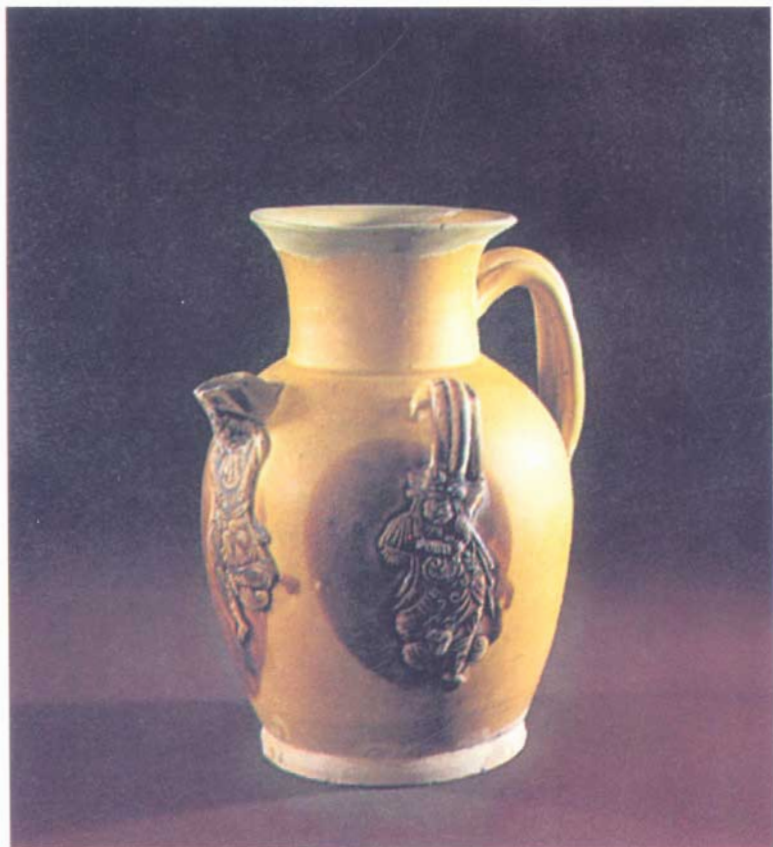
- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Tượng người cưỡi ngựa vượn mình bắn chim bằng  
- đời Đường.  
Mộ Ý Đức thái tử huyện Càn - Thiểm Tây.

- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Công nghệ  
(581-907)

Ngựa gốm  
trắng - đời  
Đường, Mộ  
Trương Sĩ  
Quý, Huyện  
Lễ Tuyền -  
Thiểm Tây.



Bình sứ men  
hoa - đời  
Đường, Viện  
Bảo tàng Cổ  
cung, Bắc Kinh



- Mỹ thuật Tùy Đường -  
Công nghệ (581-907)  
Lộ sứ trạm hoa nâu, men  
vàng - đời Đường, Huyện  
Thư Khê An Huy.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Bình sứ hoa văn mây lục, nâu - đời Đường, Viện Bảo tàng Thành phố Dương Châu.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Bình sứ quả bầu  
đốm men xám -  
đời Đường.  
Viện Bảo tàng  
thành phố Thanh  
đảo

Tách ngọc hình  
mây - đời  
Đường, Viện  
Bảo tàng Cổ  
Cung Bắc Kinh.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Lụa có vân, ghép hoa văn sẵn bán - đời Đường.  
A Tư Tháp Na thị trấn Thổ Lỗ Phồn Tân Cương.





- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
 Gấm hoa văn Liên châu đối Khổng tước (chuỗi hạt Châu và công đối nhau).  
 Cao Xương A Tư Tháp Na Thổ Lỗ Phồn Tân Cương.



Giày gấm, hoa văn «Bảo tượng hoa» biến thể.  
 Mộ số 381 A Tư Tháp Na thị trấn Thổ Lỗ Phồn Tân Cương.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)

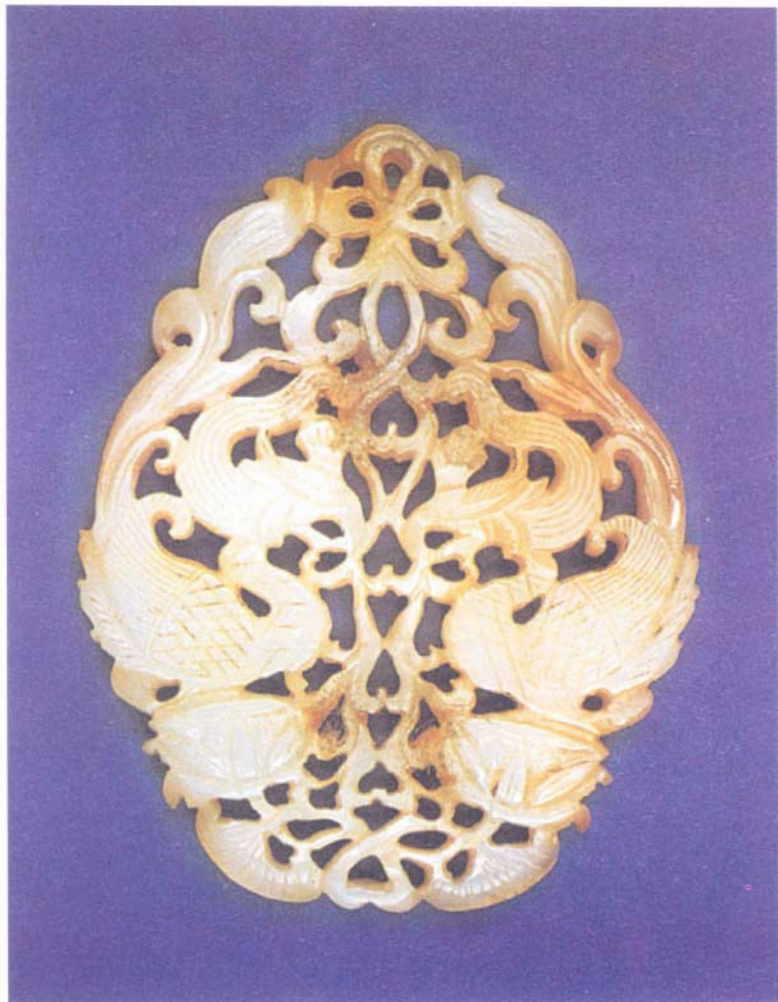
Gấm hoa văn "Bảo tượng hoa" nền xanh nước biển - đời Đường.

Mộ số 188 A Tư Tháp Na Thổ Lỗ Phiên Tân Cương.



Gấm hoa văn  
"Phượng luân  
hoa" nền đỏ -  
đời Đường.

Mộ số 381 A Tư  
Tháp Na Thổ Lỗ  
Phiên Tân Cương.



- Mỹ thuật Tùy-Đường - Công nghệ (581-907)  
Ngọc đeo khắc song phượng - đời Đường.  
Viện Bảo tàng Cố Cung.



- Mỹ thuật Tùy Đường - Công nghệ (581-907)  
Lọ bạc, hoa văn anh vũ (vẹt) vàng thật khắc hoa - đời Đường.  
Đào được ở Hà gia, Thôn Tây An Thiểm Tây.



Mây bạc, hoa văn cá rồng vàng đúc - đời Đường  
Ngòi Ha Đạt Môn, kỳ Khách Lạt Tấn, Nội Mông.

## Mục Lục

(\*)

◆ I.	Mỹ thuật tiền sử	05
◆ II.	Mỹ thuật đầu đời Tần	32
◆ III.	Mỹ thuật Tần Hán	78
◆ IV.	Mỹ thuật Ngụy-Tấn, Nam-Bắc Triều	153
◆ V.	Mỹ thuật Tùy - Đường (501-907)	228
◆ VI.	Mỹ thuật Ngũ Đại - Lương Tống	319
◆ VII.	Mỹ thuật đời Nguyên (1277-1368 )	429
◆ VIII.	Mỹ thuật đời Minh - (1368 - 1644 )	491
◆ IX.	Mỹ thuật đời Thanh (1644-1911)	560



# Đồ diễn mỹ thuật Trưng Quốc

- Nhất Như - Phạm Cao Hoàn -

---

Chịu trách nhiệm xuất bản :  
TRƯƠNG HẠNH

Biên tập : PHÒNG BIÊN TẬP TỔNG HỢP  
Trình bày : Minhtri design Co  
Sửa bản in : KIỀU LAN

NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT  
44B Hồ Chí Minh, Hoàn Kiếm, Hà Nội  
ĐT : 8225473 - 8253036 - 8227074 - Fax : 9432625

Liên kết xuất bản :

CTY VĂN HÓA MINH TRÍ - NS VĂN LANG  
25 Nguyễn Thị Minh Khai, Q.1, TP.HCM  
ĐT : 8.242157 - 8233022 - Fax : 84 8.235079

---

In 1000 cuốn khổ 13x19cm tại Xưởng in CN Trung Tâm Hội Cho Triển Lãm Việt Nam. Giấy chấp nhận đăng ký KHXB số 257/CXB-QLXB Cục xuất bản cấp ngày 13.03.2003 Trích ngang kế hoạch xuất bản số 59/MT-TNKH Nhà xuất bản Mỹ Thuật cấp ngày 18.3.2003 In xong và nộp lưu chiểu quý 2 năm 2003.

— Dịch —  
NHẬT NHƯ - PHẠM CAO HOÀN



NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT

# ĐỒ ĐIỂN



Mỹ  
Thuật

TRUNG QUỐC



Nhà Sách  
**VIN LING**

25 Nguyễn Thị Minh Khai, Q.1, TP. HCM  
ĐT: 8242157 - 8233022 - FAX: 8235079  
9 Phan Đăng Lưu, Q.1, TP. HCM - ĐT: 8413306  
E-mail: minhtri.com@hcm.vnn.vn

ĐỒ ĐIỂN MỸ THUẬT TRUNG QUỐC



8 935073 003950

GIÁ: 120.000đ